

# AVIONES ALEMANES INTENTARON OTRO ATAQUE

Londres 2 — Nuevo intento alemán ha sido llevado a cabo esta madrugada. Una escuadrilla de más de 60 aparatos, protegidos por las nubes volaron a gran altura sobre el Támesis dejando caer una lluvia de bombas que felizmente no ocasionaron más que pocas víctimas y numerosos daños materiales. Entradas en acción las baterías anti aéreas derribaron a 15 aparatos logrando nuestros cazas poner en fuga al invasor. Más tarde un avión nazi de bombardeo hizo su aparición sobre el mar de Inglaterra, siendo derribado.

Dirección, Administración y Talleres  
Calle Las Piedras—Telf. No 60

## El Censor

Por la Verdad y la Justicia, una Voz Rionegrense clara y valiente

Aparece los días  
LUNES, MIERCOLES y VIERNES

## Grandioso Fué el Acto de Anoche Pro Reafirmación de la Democracia

Como lo ha anunciado EL CENSOR, anoche a la hora indicada se llevó a cabo la reunión Pro Reafirmación de las Democracias en el salón reservado del Café Donato. Resultó, a la vez, un acto de gran importancia política y de gran interés para la comunidad. El acto estuvo presidido por el Sr. Luis Comoly Dijon, quien en un discurso de gran fuerza y de gran emoción, expresó el profundo dolor que le causaba el estado de la patria y el profundo deseo de ver a la patria libre y democrática. El Sr. Comoly Dijon, en su discurso, recordó a los presentes que la democracia es el único sistema que garantiza la libertad y la justicia para todos. El acto terminó con un discurso de agradecimiento por parte del Sr. Comoly Dijon, quien expresó su confianza en el futuro de la patria y en la capacidad de los rionegrenses para superar las dificultades que les rodean.

### Penca en la pista Cash

El domingo 4 de los corrientes en la pista del Sr. Cash habrá una importante Penca entre 3 caballos que se disputarán la mejor partida. Gran entusiasmo ha despertado esta reunión hipica y las apuestas serán de importancia.

### Los sorteos de la Casa Marroni, Zugasti y Cía.

Por coincidir con las dos últimas cifras del número favorecido con el premio mayor de la lotería jugada el 31 de Julio, los poseedores de los boletos que se mencionan pueden pasar por la casa Marroni, Zugasti y Cía. donde les será devuelto en efectivo el importe íntegro de sus compras.

### Comisión Pro Festejos Patrios

Nuestra sugerencia parece haber tenido eco entre el magisterio de nuestra localidad. A fin de apurar los trabajos, el domingo se realizará una reunión para que esa Comisión tenga andamiento y podamos en lo sucesivo solemnizar las fiestas Patrias que bien merece y es obligación recordar.

### Ganado de la zona en Tablada

—De Domingo Pérez y Haos, 44 novillos a 130, promedio 462 kilos, Artigas.  
—De Alfredo Ferret, 42 novillos a 135, promedio 495 kilos, Nacional.  
—De Guillermo Niell, 44 terneros a 118, promedio 145 kilos, Nacional.  
—De Mario S. Ibarra e Hijo, 2 terneros a 85, promedio 125 kilos Nacional.  
—De Félix M. García, 18 vacas a 95, promedio 425 kilos, 4 cas a 95, promedio 622 kilos, Nacional.  
—De Celiar López, Jorge Selves, los, Nacional.

### COMISION LOCAL DE EDUCACION FISICA

El día 31 próximo pasado celebró la sesión mensual ordinaria el arquitecto señor Rampla, autor del proyecto y planos de construcción del Pabellón de baños y vestuarios de nuestra plaza de deportes se había invitado a trasladarse a ésta con el fin de cambiar ideas sobre la conducta a seguirse, en vista de no haberse presentado interesados a ninguno de los dos llamados a licitación que se efectuaron durante los meses de Mayo y Junio pasado a la mano de obra de la referida construcción, lo que se atribuye a dificultades de interpretación por parte de aquellos a la memoria general por la cual se rigen las construcciones públicas. Habiendo concurrido ese mismo día el arquitecto Sr. Rampla, se efectuó en su presencia una reunión previa con algunos constructores locales, conviniéndose en la misma, acordar un nuevo plazo de quince días, para que los interesados, hagan nuevos estudios de una memoria descriptiva simplificada y redactada especialmente para la referida obra, que podrá enviar el referido funcionario de la Dirección de Arquitectura y puedan así los constructores que lo deseen efectuar sus propuestas con mayor conocimiento de los términos de la misma.

—Se dio cuenta además del resultado de las kermesses realizadas en el Hotel Marín durante los días 4, 5, 11, 12, 18, 19, y 25 de Mayo y de los días 1, 2, 15 y 16 de Junio último, las que arrojaron una entrada global de \$ 1351.14 cts., alcanzando los gastos por alquiler de salón, mercaderías para la cantina, orquesta y otros, la suma de \$ 357.21 cts., quedando en consecuencia un saldo líquido de \$ 993.93 cts., resultando que en vista de las dificultades de la presente situación, y lo poco favorable del tiempo en que fué realizada, puede considerarse como muy alagador, mercediendo por tal motivo la comisión organizadora de dichos festejos las más cálidas felicitaciones de parte de la Comisión de E. Física.

—Se tomó conocimiento además de la gestión encomendada al compañero de comisión Sr. Pedro Lafuente, que se encargó de obtener donación en materiales de construcción para el proyecto del edificio, donaciones que alcanzan en la actualidad a la suma de 52.200 ladrillos cuyo detalle lo publicaremos en la próxima edición.

—Por último teniendo presente que se acerca la época propicia para los deportes y ejercicios físicos, se resolvió reiterar a la Comisión Nacional la venida de un profesor de educación física, con carácter permanente, según está prometido, elemento que se considera indispensable, para el normal desarrollo de las actividades de nuestra plaza, y para el indudable progreso que le está destinado.

—Después de resolver varios asuntos de trámite se levantó la sesión siendo las 21 horas.

### Mercado de Cambios

	Compra	Venta	Libre
libra papel	5,84	7,32	11,05
cién dólares	151,90	189,83	2,87
francos	s/c		s/c
belgas		31,47	
liras	7,66	9,60	14,49
reicmark	56,18	70,23	-
frs. suizos	34,52	43,24	65,29
pesos argentinos	40,31	50,50	62,75

(1) Exclusivamente para operaciones con el Reino Unido. El tipo comprado regirá para las exportaciones que se registren a partir de Junio 25 de 1940 inclusive, y el tipo vendedor regirá para los permisos previos de importación que se otorguen desde la fecha anteriormente citada.

Para operaciones con otros países. — Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República.

# Amor y Confraternidad

NUESTRO deber ineludible en éste instante sombrío porque pasa el mundo, es prodigarnos en la generosa siembra de Amor y de Confraternidad.

No importa que a nuestros nobles anhelos se opongan los interesados egoísmos que pesan como plomo sobre las espaldas de los hombres. No importa que haya quienes cierren nuestro paso y dificulten nuestra generosa tarea, por encima de todo ello nos prodigaremos en la fecunda siembra del Amor y la Confraternidad humanas.

Porque para ello entendemos que bregamos por la sublime paz.

Por esa tan ansiada paz que tanto preocupa a los hombres de nuestra época, y que aun no han podido o no han querido alcanzar.

Sembramos amor y confraternidad para ablandar el endurecido corazón del hombre para educar el corazón del niño, para indicar a todas las mujeres del mundo el camino fraterno que deben enseñar a sus hijos.

Sembramos amor y confraternidad para que las madres del mundo no proporcionen juguetes belicosos a los hijos de sus entrañas, para que den su palabra de amor a sus niños, para que los enseñen el blanco sendero de la paz y de la libertad.

Sembramos Amor y Confraternidad para que el hombre sea más bueno y no sea leño del

hombre, para que levante su espíritu y vea la inutilidad de su esfuerzo destruido por la guerra, para que deponga las armas y se una en un interminable abrazo de los hombres de las otras patrias.

Sembraremos la paz y la confraternidad para que la juventud no vaya a la guerra, para que no se desangre inútilmente en los campos de batalla, para que no ceguen las vidas de sus hermanos jóvenes de las otras patrias.

Sembramos Amor y Confraternidad para que reinen la comprensión y la felicidad en el planeta Tierra, para que el hombre se considere el hermano del hombre para que la Humanidad labre su grandeza en la paz fecundante del trabajo.

Sembramos amor y confraternidad para que el mundo se desarme espiritualmente y físicamente, para que no se construyan más elementos mortíferos para que cese de una vez para siempre el brutal tronar del cañón.

Sembramos Amor y Confraternidad para que no haya más guerra entre los hombres, para que cese la lucha entre hermanos, para que no se sacrifique a la flor de la juventud.

Y, sobre todo para que no haya más barbarie sobre el mundo, para que no haya más crímenes, desolación y miseria, negaciones absolutas de la Humanidad.

MAURICIO G. OBELAR.

## El arreglo de la carretera de Bellaco a Young

El estado actual de la carretera de Bellaco a Young, obra que se realizó no hace mucho tiempo, es sencillamente deplorable a causa de las lluvias y la calidad de esa obra vial.

Cuando se realizó ese trabajo por mucho tiempo reclamado y esperado por el público no se llenaron las condiciones técnicas mente exigidas, esto es, el relleno o recubrimiento de tosca debió tener un espesor de 40 centímetros, y solamente se le dio 10 centímetros, aunque, según se afirma, en las planillas del costo de esa obra, figura cumplida esa exigencia.

Ahora se está en vísperas del

arreglo de esa vía de tránsito, para lo cual se ha votado una suma aproximada a 27 mil pesos.

Tenemos noticias, que estamos esperando concretar, de que para este arreglo se han contratado ya a algunos camioneros de nacionalidad rusa, que ni siquiera son ciudadanos legales en tanto vegetan en el ocio los camioneros criollos y extranjeros vecinos de la zona.— LA CAMPANA.

## Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer  
Médico Cirujano  
Direct. Hospital de Young

Dr. Semirámides L. Zeballos.  
Médico Cirujano  
calle 18 de Julio. Young

Dr. Celar López  
Médico Cirujano  
calle Montevideo—Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.  
Cirujano Dentista  
Young

Dr. Anacleto Montero  
Cirujano Dentista  
Atiende en el Sanatorio Zeballos del Sábado a Lunes.  
Teléf. 73—Young

Mario W. Long  
Químico - Farmacéutico  
Young

José S. Elisburu  
Escribano público  
Young.

Catalina S. de Dati  
Partera  
Young

Dr. Juan Antonio Hernández  
Abogado y Escribano  
calle Montevideo entre Martirén y Las Piedras Teléf. 66  
Young

Dres Ricardo L. y Elbio O. Kuster—Abogados  
Ituzingó 1484. Montevideo  
Tomás Bartsaghi

Abogado y Escribano  
Fray Benito Rincón 1246  
Mercedes, Colón 312. — Young  
casa de Nicolás Donato (210 y último sábado de cada mes)

## Congreso de Jueces de Paz y Funcionarios Policiales

Por iniciativa del Juez Letrado de 1ª Instancia de nuestro departamento Dr. Julio O. Dieux, eficazmente secundado en la gestión por el Actuario Escribano Juan Serra Tur, se organizará un Congreso en Fray Benito de los Jueces de Paz, Comisarios y Sub Comisarios de Policía en el que se dictarán conferencias sobre materias relativas a sus funciones a fin de la mejor ilustración respecto de los procedimientos que tienen relación con la función judicial y policial.

La Suprema Corte de Justicia, a la que fué sometida esta iniciativa, le prestará su aprobación según informes que tenemos, y es probable que asistan a la primera reunión de este Congreso, además del Juez Letrado, el Fiscal y el Jefe de Policía del departamento, varios elementos de la Magistratura Nacional y del Ministerio del Interior, quienes tendrán a su cargo el desarrollo de los tópicos a tratarse.

Demás está hacer resaltar el acierto de esta iniciativa tendiente a mejorar y armonizar los procedimientos legales que competen a los Juzgados de Paz y a la Policía en las funciones conexas que corresponden a ambas autoridades.

## Citación

El Club Nacional de Foot Ball cita a los siguientes jugadores para que concurren el Domingo a la Cancha a la hora 9—: Rogelio Bertullo, H. Ríos, J. Lema A. Sanguinetti, A. Badía, S. Gonzalez, V. Meyer, H. Lema, R. Siri, E. Zapata, R. Coronel, R. Lema y D. Machado.

También se cita para las 10 horas en la Cancha a Salvatierra, R. Ponce, J. Ponce Benítez, Frugoni, Conde, Silveira, Gómez Estigarribia, Martínez, Serrudo, J. Sica y A. Yaque.

## Un digno gesto hacia los deportistas

Nos comunica el propietario de la Confeitería «Buenos Aires» Sr. Lázaro, que el domingo en ocasión de los partidos a llevarse a

## Por Juan Croce en el Local Marin

EL DOMINGO 11 DE AGOSTO DE 1940

A las 9 de la mañana

5.000 baldosas 15 x 15  
3 máquinas de coser  
1 bicicleta de señora  
1 juego de dormitorio y comedor  
camas y sillas  
mesas y baules  
1 bomba agua  
1 cilindro molino  
poleas hierro y madera

1 cocina a kerosene  
grasa auto  
alambre de pua  
batería de cocina  
materiales de construcción  
1 arado mancera  
y un arado OLIVO  
Un lote árboles frutales  
y de jardín, por cuenta del Sr. Eulogio Ponce.

Comisión 6 o/o

JUAN CROCE

Meyer y Figueredo  
Pinturería en general

Carne  
a \$ 0.15

Puchero Especial \$ 0.24  
Carne seleccionada « 0.26

VENDE

«La Progresista Young»

— DE —

Antonio L. de Garçon

Grasa a \$ 0.16 el kg.

Teléf. N° 9 — YOUNG

Meyer y Figueredo  
Productos LITTLE

## El domingo en Paso de la Laguna

Como lo dice el aviso que publicamos en otro lugar, el domingo, en la pista de la Casa Meyer del lugar se llevará a cabo la gran penca en horas de la tarde.

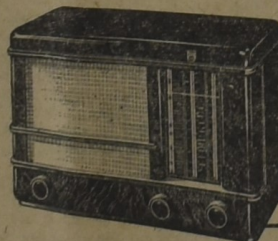
Despertó mucho entusiasmo el anuncio de esta Penca y es de esperar que ello resultará todo un éxito.

Dr. Lucio Malmierca

Médico Cirujano  
Young y Montevideo  
Conrado L. Castiglioni.  
Químico Farmacéutico  
Av. 18 de Julio—Young

# “PHILIPS”

“SUPER” 3.



Modelo 1940. — : — \$ 190

Pagaderos en pequeñas cuotas mensuales

EN 10 MESES SIN INTERES	
Entrega inicial y 10 cuotas de	\$ 25.00
EN 18 MESES	
Entrega inicial y 18 cuotas de	\$ 25.25
	\$ 9.70

Mejor sintonización.

Mejor estabilidad.

Mejor “SONIDO”



Tipo 312. — Un receptor intergamente importado de HOLANDA. Atractivo Gabinete de baquelite. 5 válvulas equivalente a

7 en funciones. Equipado con las modernísimas válvulas ROJAS, incluyendo la E.C.H. 3 de boble función. 4 gamas de onda desde 13 hasta 570 mts. sin interrupción. Rendimiento extraordinario en ondas cortas. Gran parlante. Dial vertical de fácil manejo. Construcción antimicrofónica.

RECEPCION SORPRENDENTE EN ONDA CORTA. . . un PHILIPS siempre es mejor! Pagamos al mejor precio su receptor usado.

José S. Ballistessa e hijos

Representantes Oficiales. PHILIPS

## EL CENSOR

APARECE LOS LUNES  
MIÉRCOLES Y VIERNES,

Dir. Adm. y Talleres:  
Calle Las Piedras.

Tarifa Avisos:

1 pág. por mes \$ 50.  
1/2 « « « 30.  
1/4 « « « 18.

Por publicación 0.10 el ctm de columna.

1 columna por 10 ctm. \$ 3.

Profesionales 5 líneas por 1 col. con diario \$ 1.50.

Demás avisos: convencional

Suscripciones:

Año adelantado \$ 9.  
« atrasado: « 10.  
Seis meses: « 4.50.  
Mensual: « 0.80.

Editan el periódico en los talleres de su propiedad.

# Una Cuestión Urgente.

POR CESAR MAYO  
GUTIE REZ

En nuestro artículo anterior nos ocupamos de la situación creada por la persistencia del mal tiempo, que no ha permitido el laboreo de las tierras, señalando la imposibilidad de realizar, en una superficie considerable de ellas, las siembras de invierno que caracterizan nuestro régimen agrícola. Indicábamos asimismo la necesidad de adoptar providencias rápidas, destinando al trigo las áreas susceptibles de plantaciones tardías, y buscando cultivos de reemplazo para los suelos que quedasen improductivos. Sugeríamos también, con este último objeto, la posibilidad de incrementar los oleaginosos, girasol principalmente, previniendo el riesgo de una superproducción de maíz en circunstancias en que sus márgenes no podrían ser convenientemente transformados o colocados.

Los factores climáticos desfavorables han seguido gravitando sobre la situación, haciéndola más difícil aún que las de los años 1922-23 y 1936-37, considerados, desde el punto de vista de la meteorología agrícola, los más críticos de los dos últimos decenios.

Nos consuela ver que no ha sido del todo vano nuestro empeño en sacudir un problema que por su naturaleza exige soluciones galantes. La Comisión Nacional de Fomento Rural, integrada por un centenar de entidades filiales, ha presentado a los poderes públicos una iniciativa coincidente en sus líneas matrices con las observaciones que hemos expuesto.

Por su parte, la Dirección de Agronomía ha iniciado una labor de divulgación en el sentido de orientar a los agricultores de acuerdo con las contingencias. Nos pa-

rece muy bien; pero la propaganda para ser efectiva, no puede circunscribirse a algunas publicaciones. Conviene tener presente que por la intransitabilidad de los caminos, fuera de las poblaciones situadas a lo largo de las grandes rutas, la campaña está virtualmente incomunicada. Y hay que hacer llegar a cada rancho, junto con el asesoramiento técnico la noción exacta de las realidades económicas a las que habrá que sujetarse, en una obra de persuasión que desarrolle las prevenciones y predisponga a una consciente y recíproca cooperación.

El suministro oportuno de semillas de las variedades indicadas para las siembras tardías y cultivos de reemplazo, es uno de los asuntos que hay que darse prisa en resolver, no sólo en el sentido de asegurar la provisión suficiente sino también en el de canalizarla y hacer posible su adquisición por los agricultores. Esto trae de la mano otra cuestión la del crédito. A este respecto no está demás recordar que los índices estacionales y aún decrecientes de estos géneros de colocaciones, prueban que el Banco de la República ha remoloneado o sentido poco entusiasmo por el crédito habilitador.

Y en cuanto a los préstamos directos, hasta trescientos pesos, habría que ampliarlos y comprender en sus beneficios, entre otras simientes, la de la avena para la industria alimenticia, cuyas fábricas insumirían la cosecha de cinco mil hectáreas aproximadamente; la de ricino, que si no se exporta a Italia, donde sirve de argumento cornuto de la catequística fascista puede ser destinado, y lo es en

escala reducida, a la producción de lubricantes; y las papas, que aunque en menor grado que el girasol, pueden constituir uno de los recursos más interesantes para las tierras aptas que no hayan recibido los cultivos de invierno.

Habría que prever, para el caso de que la producción de papas excediese sus volúmenes habituales, algunas disposiciones y medidas encaminadas a asegurar su conservación y comercialización evitando que una oferta máxima pudiera deprimir el mercado. Y a propósito de este renglón de explotación agraria, no dejaremos de señalar que la papa para semilla, que resulta actualmente cara, podría abarataarse mediante la formación o fomento de establecimientos de multiplicación, debidamente controlados, y capaces de subvenir las necesidades de la siembra. Y de paso observaremos también que aunque las leyes exoneran la importación de semillas de derechos aduaneros, ningún agricultor aisladamente puede en la práctica aprovechar este beneficio; y que las mismas organizaciones de productores encuentran dificultades para lograrlo, pues además de tener que pagar sus compras con el cambio más desfavorable, se ven obligadas a perder los días haciendo la larga penitencia de los trámites.

Reputamos de utilidad reforzar con algunas consideraciones la sugestión que hicieramos en nuestra publicación anterior respecto de la conveniencia de no darle este año demasiado vuelo al cultivo del uño, no sólo porque existe en plaza un saldo apreciable de la cosecha retropróxima, sino también, porque las informaciones que se poseen

(Continúa en 4ª. pag.)

☆☆☆☆☆☆☆☆

## Se Alquila

CASA en \$ 15 mensuales en Young. Contrato por un año. Se exige garantía a satisfacción. Tratar con el Sr. Juan Croce, local Marín.

SE VENDE un auto Standard CHEVROLET 6 cilindros Mod 29 Perfecto estado casi nuevo. Tratar en Fray Bentos «Café Uruguay» con Bernardo Montenegro. E. 21 5. 40.

Si ud. necesita  
DEPURAR SU SANGRE  
No haga experiencias!  
Tome solamente

**Elixir de Nogueira**  
del Farm. Químico  
JOÃO DA SILVA SILVEIRA  
**PODEROSO  
ANTI-SIFILITICO!**



Combate las  
Heridas, Barros, Manchas,  
Eczemas, Ulceras, Cáncro,  
Gonorrreas, Bubas,  
Fístulas, Reumatismo

y fin la nte todas las enfermedades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES!  
**VINO CREOSOTADO**

de João da Silva Silveira  
**Gran Tónico!**  
Combate la  
Tos, Bronquitis,  
Dolores de Espaldas y Del Pecho



RESERVADO PARA LA FIRMA

**Emilio y José Falcone**  
**YOUNG**

Escritorio y Depósito: Calle 18 de Julio. Teléfono 25

**MEYER Y FIGUEREDO**  
RADIO  
General Electric

**Cream-Crakers**

La más deliciosa de las galletitas sin azúcar.

Una especialidad de

**'Fábrica Modelo'**

Probarla es adoptarla.

**JUAN N. PESCE**  
Sarandí 125.

Paysandú.

**ENCERADOS  
IMPERMEABLES  
TOLDOS, CORTINAS**

**Zannier**

Libertad N.º 1044.  
Consulte precios al  
TELÉFONO N.º 1084.  
Paysandú.

**G. Clemencón**

RELOJERO UZO

Avisa a sus amables clientes que se trasladó a su nuevo local en calles

**Leandro Gómez**  
y 19 de Abril

(frente a la Casa Cerini)

PAYSANDU



**Masas, Bizcochos,  
Pan Alemán, Graham**

Galletas de todas clases.

**"Panadería del Sol"**

EN PAYSANDU

Charrúas y 33 Orientales.

Teléfono N.º 87.

**JUAN y RAMON E. PESCE**

**SEGADORA -ATADORA**  
completa, de 7 pies, con avanzan y rueda de transporte—Tratar en errería DAMASCO, Young.

**VOITURETTE FORD "T"** en perfecto funcionamiento y gomas en buen estado. Verla y tratar: Conrado Mendoza Stirling. — Young

**POTRO**  
**CASARETTO y HEINZEN**

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Netamente Uruguaya

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país.  
Venta Únicamente al Comercio

**BODEGA "BECCARIA"**

VINOS SELECTOS  
LA MEJOR CALIDAD  
PRECIOS RAZONABLES

Avenida España 1562. — Teléfono 571. — Paysandú.

**ALFONSO BARTABURU**

DEPOSITO DE CEREALES

AGENTE DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO  
SECCION RURALES.

Venta permanente de Harina. Semillas Seleccionadas procedente de Trigos y Linos de Pedigree de "La Estan zuela" a los precios más bajos de plaza.

Venta de postes, medios postes, estacas y alfileras de algarrobo negro. — Alfalfa especial y mezcla.

TELEFONOS N.º 31 y 72.

PUEBLO YOUNG.

**Postergación de Rifa**

Habiendome concedido la Junta Local de Dolores, autorización para postergar la Rifa del Auto Opel, la máquina y la radio, ésta se realizará indefectiblemente con la última jugada de Setiembre.

NEMESIO MADRID.

Pida un boleto en: Café Independencia, Café 33 Orientales y Comercio del Sr. del Curto.

**"Café Independencia"**

HIGIENE Y ESmero

ALBERTO GERFAUO.

Young.

**Panadería y Almacén**  
**"YOUNG"**

**Enrique F. Reggio**

Especialidad en Pan y Galleta  
Reparto a domicilio.  
FACTURERIA EN GENERAL.

YOUNG (R. N. gro)

## Una Cuestión Urgente

Por César Mayo Gutiérrez

no dan base para tener mucha confianza en las posibilidades, al menos inmediatas, de su colocación.

En efecto, descartada prácticamente la demanda de los países europeos, el único comprador de entidad que podría subsistir serían los Estados Unidos.

Y bien; los cálculos del Departamento de Agricultura de la Unión estiman el rendimiento probable de su producción licuadora en cerca de 700.000 toneladas, que representa un aumento de 165.5 por ciento con respecto al promedio del decenio 1929-38 lo que permitiría satisfacer teóricamente las necesidades de su industria.

Naturalmente, que un cambio brusco en la marcha de los acontecimientos mundiales podría hacer variar radicalmente el panorama; pero esta es una eventualidad imprevisible que la cordura aconseja dejar de lado, sobre todo cuando el agricultor que posea tierras aparentes para las siembras tardías, puede este año conseguir con el trigo provechosos razonables.

De todos modos — y en última instancia — especular por especular, mas que con factores lejanos e inaprehensibles, vale hacerlo con un producto que se consume en el país y que habrá de darnos el pan nuestro de cada día de la oración dominical.

Finalmente, el éxito del plan de recuperación agrícola depende de la urgencia y de la resolución con que se le encarne.

Darle largas, o retacearlo,

equivale a decretar de antemano su fracaso, sobre todo en estas circunstancias en que el tiempo, o más exactamente cada día que pasa, va tomando posesión indisputable en el campo no muy ancho de las posibilidades.

## La Fabrica de Azúcar de Paysandú

Nuestro colega «El Telégrafo» en su edición del miércoles nos enteró de una futura fábrica de azúcar. De concretarse esa aspiración sanducera, podemos afirmar que la iniciativa del Dr. Paríetti Stirling será la de mayor importancia habidas y por haber en beneficio de la Economía Nacional.

Ojalá sea para muy pronto una realidad.

**DINERO** Disponible de 5 a 6 mil pesos sobre Hipoteca de campo. Infórme en esta Administración.

## El Restaurant preferido de los Hacendados

Los mejores platos  
El mejor servicio  
Una tarifa incompetible  
La mejor comodidad en el

HOTEL

## SAN MARTIN

Vd. come lo que quiere y paga lo que come.

Atendido por su propietario Sr. Martin Sanberro.

YOUNG.

## Mosaicos

Casa fundada en 1890

ADOLFO M. FIGUEROA

CALLE FLORIDA

PAYSANDU

## METALINA

para limpiar metales en general

METALINA no falla nunca Es lo mejor que se ha producido.

METALINA deja todo como nuevo. Bronces, plata, oro, etc. etc.

PIDALO EN TODAS LAS FERRETERIAS Y BAZARRS

DISTRIBUIDOR:

J. OZER-AMI y Cía.

## AGRICULTORES

Tengo para la venta ks. 100.000 de lino Mal Abrigo para semilla.  
Maquinado \$ 10,00  
Sin maquinar « 9,00  
Está depositado en el Granero Oficial de Young donde pueden pedir referencias.

Tomas Iriarte

Young, Junio de 1940

MEYER Y FIGUEREDO

Sarnatox Cooper

Por Precios y mejor trabajo

Alejandro Cabral

Electricista  
Consulte y ganará dinero  
calle Artigas  
Young

## “La Porteña”

IGNACIO G AMBERINI

El mejor pan  
Las mejores masas  
y facturas

Florida y Queguay  
Telef. 650

PAYSANDU

MEYER y FIGUEREDO

Agentes:

ACEITES TEXACO

## ¡AQUI ESTA!

El salón que servirá a Vd. mejor.

Quinielas, lotería. Salón de lustrar. Cigarrería. Diarios y Revistas

FOTOGRAFIA

Envíenos su campera de cuero: se la dejaremos como nueva

NO OLVIDE! SALON

¡AQUI ESTA!

18 de Julio, frente a la casa Falcone Hnos

YOUNG



Rodolfo Francolino

Artista cortador al ravio del hombre elegante



## ¡Agricultores, Ganaderos!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores 'JOHN DEERE - TRIUNFO' y su completo surtido de repuestos.

CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

## GREY-FOX

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD

VIRGINIA EXTRA SUAVE

PIDALO en todos los comercios de Plaza  
Probarlo es adoptarlo. El mejor cigarrillo para el más exigente.

DISTRIBUIDOR:

JUAN J. TAGLIANI

TELEFONO 712

Paysandú

El más científico y moderno

## Plan de Seguro de Vida

Lo encontrará Vd. en las pólizas de

“La Franco Argentina”

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

- 1.º Doble capital en caso de muerte por accidente.
- 2.º entavitalicia y seguro gratis en caso de incapacidad.
- 3.º Pagos de beneficios especiales. — 4.º Préstamos con garantía de la misma Póliza. — 5.º Indemnización por accidentes parciales. — 6.º Posibilidad de abonar el seguro, con beneficio de rescate.

Nuestras Pólizas no ofrecen restricciones de ninguna clase

Por informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

MEYER Y FIGUEREDO  
Curasemil Cooper

\*\*\*\*\*

Hombre Competente

en Hojalatería. — Carpintería y Herrería. — Afilador de rejas.

PRECIOS CONVENIENTES

Tratar en el Hotel San Martín

Teléfono N. 42.

Gran Provisión  
y Frutería

“La Montevideana”

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young  
(Casa Pepe)

MEYER Y FIGUEREDO

Máquinas Agrícolas

JOHN DEERE

# EL CAMPEONATO RELAMPAGO DEL DOMINGO

## Un gran acontecimiento deportivo

El domingo próximo el deporte popular younguense vivirá un día de gran fiesta. No es para menos. De mañana habrá partidos entre las escuadras de 2.ª y 3.ª divisiones de Nacional y Uruguay, debutando los puñetes de la 3.ª división de Nacional. Por la tarde, un programa que hace años no se lleva a cabo en nuestra localidad, llenará de entusiasmo a cuantos espectadores concurren a la cancha. Por la noche como corolario de la intensa jornada de labor deportiva, se ha creído útil y reconfortante al honor a los jugadores, a los campeones y a las familias la programación de un gran baile donde la orquesta Garcen-Tihista de Fray Bentos deberá hacer las delicias de la reunión con su selecto y renovado programa

de bailables.

### El programa de la tarde

Como lo noticiáramos en nuestra edición anterior por la tarde se disputarán en un Campeonato Relámpago las medallas que EL CENSOR ha donado y en consecuencia el programa ha sido distribuido de la siguiente manera:

A las 13.30 dará comienzo la disputa del campeonato con el encuentro entre los equipos de 1.ª división de San Lorenzo y Penarol, debiendo éste durar 25 minutos para dar lugar a que Nacional y San Javier, entren a la lista para completar el primer tiempo de 50 minutos. Vuelven al tapete San Lorenzo y Penarol por 25 minutos y luego Nacional y San Javier finalizando así la primera etapa del festival futbolístico.

En caso de un empate, se definirá por scorers.

Los ganadores disputarán entre sí la adjudicación del título de campeón y este partido se jugará en el tiempo reglamentario de 90 minutos que se definirá por goles.

El domingo pues, si esta vez no nos sorprende alguna precipitación del cielo, tendremos la ocasión de analizar los valores efectivos de nuestro fútbol. Todos los teams que se presentan en este campeonato son más o menos de igual poderío. Veremos ahora quién se lleva las bonitas medallas donadas por EL CENSOR adhiriéndose al 23 aniversario del Club Nacional de Foot Ball.

## Estancia "SANTA ISABEL"

De M. RAUL PARIETTI — Estación Young

Semillas de Pedigrée e Hijas de Pedigrée, tiene en venta de las variedades siguientes:

TRIGO. — Litoral Común, Litoral 1, Litoral 2  
Litoral Precoz, H. 31 y  
KLEIM PYRAMIDEX.

LINOS. — Record 11, Mal Abrigo y B. H.  
AVENAS. — N.º 1095 (para pastoreo) y F. 2 A. B. 12 (para granero)

Por Precios y demás informes dirigirse al establecimiento o en ésta: Barraca Harguindegui y Lorenzo Tassano & Cía.

(NOTA: TRIGO H. 31, Agotado.)

## Los planes pro instrucción

Analfabetismo

MEYER Y FIGUREDADO

Productos Strauch

## Necesita urgente arreglo

En varias oportunidades hemos insistido en que un trecho prolongado de la carretera Fray Bentos - Pueblo Young, camino recientemente construido, necesita un serio y cuidadoso arreglo para que quede así en las condiciones que debe estarlo, y para que pueda pasarse por él, sin riesgo alguno.

La abundancia y frecuencia de las lluvias de estos últimos tiempos, han contribuido, a poner todavía en peores condiciones ese tramo de camino que es tan utilizado, todos los días para ir y venir de Fray Bentos a Young.

Las autoridades municipales de Río Negro, tienen que conven-

cerse de prestarle una especial atención a ese punto tan importante de nuestra vialidad rural, y hacer un arreglo, bien hecho, con buen material, y cuanto antes mejor, en esa parte del camino, de manera que no sea difícil y a veces imposible, pasar por él.

Hay que ver ese tramo, comprender la importancia que tiene de que esté transitable y proceder en consecuencia.

## Comisión de Subsistencia

La Intendencia Municipal en acuerdo con la Junta Deliberante procederá de un momento a otro a designar las personas que integrarán la Comisión de Subsistencia Departamental.

## Trigo para semilla

El Servicio Oficial de Distribución de Semillas, nos informa sobre las variedades y precios del trigo para semilla que tiene actualmente en venta.

Son ellos los siguientes:  
Trigos certificados, de las variedades Litoral Klein Piramidex:

Puesto en Montevideo, \$ 8.00 los 100 kgs.

Puesto en destino, \$ 8.50 los 100 kgs.

Trigos certificados, de las variedades Litoral, Litoral 1 Klein Piramidex y Amalia Klein, y trigo de fideos:

Puesto en Montevideo, \$ 7.00 los 100 kgs.

Puesto en destino, \$ 7.50 los 100 kgs.

Los Agrónomos Regionales y Comisiones de Fomento Rural, atienden pedidos de los interesados en la adquisición de dichas semillas.

Meyer y Figueredo  
BAZAR

Artículos de Regalos

Almacén, Tienda, Zapatería,  
Talabartería, Ferretería

**LAFLUF Hnos.**

El surtido mas completo y precios bajos

**Young**

## Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita crema, las encontrará únicamente en la

CONFITERIA  
"Buenos Aires"

Atendida por su dueño. — Bx-jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo paladar y el surtido más completo nadie mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarle como el mejor cliente

Teléfono N° 16

YOUNG

**Papas**

PARA SEMILLA

variedad "KATAHNDIN" de primera multiplicación

Importadas directamente de MAR DEL PLATA

Tienen disponible ya

**Lorenzo Tassano & Cía. Lda.**

CEREALES

YOUN (F. C. M.)

## Cumplió Suiza su 649 aniversario

Berna 2— No con la solemnidad de otros años ha sido conmemorado en ésta el 649 aniversario de la Independencia Suiza. El hecho se debe a los acontecimientos bélicos europeos.

## SPECIALIDAD EN Autógena y Trabajos de Obras

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos

**Rogelio Bianchi**  
YOUNG

**Francisco Gueller**  
EL ARTISTA PINTOR

DECORADOS

Informes Casa Sardo - Young

OMNIBUS-  
FECHA ROJA

DE

**JOSE CARMINATTI**

Coches diarios entre  
Fray Bentos-Young y  
Young y viceversa. com-  
binando Viernes y Mar-  
tes con Nuevo Berlín.

**Meyer y Figueredo**  
PASTA BUCHANAN

**VENDO**

Tino y Trigo "Litoral"  
hijo de pedigrée — Semillas  
libre de malezas — Tratar  
Vda. de ITURBIDE en

VALLE DE SOBA

Teléfono 77

**SE VENDEN**

2 2/1 hectáreas de terreno  
con Casa de 3 piezas y depen-  
dencias—Tierras ya cultivadas  
a 20 cuadras del centro.  
Tratar: con José Estigarribia-  
Young. Más datos en este pe-  
riódico.

# Mundo Social

## La verdad

Decir en alta voz aquello que se piensa, sin ambages de ninguna clase en estos días de estrabismos intelectuales, es una empresa gloriosa.

Decir la verdad con el calor de la convicción, en este siglo de cotidianas bajezas, es la caridad suprema de un corazón grande y entero.

El gran baile del domingo por la noche en el Hotel Marín

Con la expectativa que es de imaginar es esperado el baile a realizarse en la noche del domingo en el amplio salón del Hotel Marín, auspiciado por la C. D. del Club Nacional de Foot Ball festejando su 23.º aniversario. Numerosas son las familias que han prometido concurrir y se descuenta el éxito de esta fiesta danzante.

La parte musical estará a cargo de la orquesta fraybentina Garcén-Tihista.

## Enfermos

Noticias de Paysandú nos dan cuenta de que ha llegado a esa ciudad la señora Juana Ruiz de Cabrera quien fuera en busca de un alivio a su salud.

Enferma en esa misma ciudad la señora Teresa C. de Culshaw.

También se encuentra enfermo el Sr. Modesto C. Ucha.

—Sigue muy mejorado el Sr.

Lello Frugoni.

—Algo mejor el joven Ramón González.

## Viajeros

—Para Paysandú la señora Isabel C. de Ruiz, acompañando a la señora Juana Ruiz de Cabrera.

—Para y de Paysandú la estimada Directora de la Escuela N.º 34, señora Estela C. de Bartaburu.

—Para Paysandú nuestro compañero de tarea Sr. José S. Dotti.

## Viajeros Hotel San Martín

—De Fray Bentos el Sr. Esteban Ruiz.

—Del mismo punto el Sr. Petronillo López.

—De Campaña los Srs. Frutuoso Zapata, Sr. Tito Masa y el Sr. Eusebio Zapata.

—De Arroyo Negro la Srta. Rosa García.

—De Paysandú el Sr. Roque Bico hijo.

—De Montevideo el Sr. Roberto Solser.

—Para Paysandú la señora Inés Pagli de Sansberro.

## FORTALEZA INFANTIL

Si sus niños tienen el tórax demasiado estrecho, los brazos demasiados débiles, también notan en ellos una ligera desviación de la columna vertebral, háganles hacer, jugando, el maravilloso ejercicio que consiste en andar en cuatro pies. Bien comprendido, éste no consiste

en arrastrarse sobre las rodillas, sino en avanzar, en retroceder, sobre la planta de los pies y la palma de las manos.

Organicen entre los chiquillos carteritas de velocidad en esa forma. Una decena de minutos por día de ese ejercicio ayuda, rá sin duda a su desarrollo.

## PARA LAS DUEÑAS DE CASA

### Coliflor especial

Dentro de un litro de agua, convenientemente salada, se hace hervir, hasta que se cocine en su punto, una coliflor entera. Una vez cocinada, se lleva a una fuente cortándola en pedazos que se empolvorean con una mezcla hecha con pan rallado, queso igualmente rallado, un poco de perejil picado muy fino, un huevo duro picado y sazonado con un poco de pimienta y sal. Mientras se preparan los trozos de coliflor, se colocan 50 grs. de manteca en una sartén, y una vez derretida se le hecha la coliflor. Aparte se hace dorar otra cucharadita de manteca y se vierte sobre la coliflor en el momento de servirse.

### Masitas para el té

Se dispone en medio de la mesa, en forma de corona, 200 gramos de harina. En el centro se hecha un huevo entero más dos yemas, 100 gramos de azúcar, 125 gramos de manteca, 50 gramos de coco, media cucharadita de esencia de vainilla y una cucharadita de polvo de hornear.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

### Hombre Competente

en Hojalatería. — Carpintería y Herrería. — Afilador de rejas.

### PRECIOS CONVENIENTES

Tratar en el Hotel San Martín.

Teléfono N.º 42.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

## Se Alquila

CASA en \$ 15 mensuales en Young. Contrato por un año. Se exige garantía a satisfacción. Tratar con el Sr. Juan Croce, local Marín.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

MEYER Y FIGUEREDO

Barraca y Ferreteria

## EL LUNES 29 DE JULIO

## COMIENZA NUESTRA GRAN LIQUIDACIÓN DE INVIERNO

que comprende TODOS LOS SURTIDOS DE ESTACION y GRANDES SALDOS DE MERCADERIAS GENERALES

Nuestros estimados clientes del Interior pueden disfrutar también de las rebajas, haciendo de inmediato sus pedidos por carta o por teléfono

### PEREIRA

y Cía.

Importa-

dores

Paysandú,

Salto,

Mercedes

Dores.



A. Hitler a su regreso de Francia es aclamado en las calles de Berlín.

## Club Social de Young

### ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

La Comisión Directiva convoca a sus asociados para la segunda Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 11 de Agosto a las 9 y 30 horas, en su sede Social, a fin de considerar la memoria anual de la actuación de la Comisión saliente y el informe de la Comisión Fiscal.

Dar posesión de sus cargos a la Comisión electa en la última Asamblea.

Marcelino C. Indarte  
Scrio.

M. Raúl Parietti  
Pte.

### Casa DEL CURTO

N.º 700

ALMACEN DE COMESTIBLES EN GENERAL

### CUPON-REGALO

Si el número de este boleto coincidiera con las TRES últimas cifras del premio mayor de la Lotería de Montevideo a jugarse en el último sorteo mensual su poseedor será gratificado con \$ 2.00 (dos pesos) en mercaderías a su elección

\$ 2.00

SERIE A

## Marroni, Zugasti y Cía.

Hacen saber a su estimada clientela que en virtud de la buena acogida dispensada a la reciente liquidación han resuelto prorrogarla hasta el 15 del corriente mes, siguiéndose el mismo sistema de devolución del importe de sus compras

YOUN, Agosto de 1940



UN JEFE del Estado Mayor alemán condecorando a un soldado por su acción durante un combate contra fuerzas enemigas.